

チャイナ・ベンチャー・キャピタル・フォーラム東京
中國創業投資東京論壇



2007
TOKYO
東京

2007年9月12日 明治紀念館，東京，日本

組織機構

主催者
主办单位



タイトルスポンサー
冠名赞助商



プラチナスポンサー
白金赞助商



ゴールドスポンサー
黄金赞助商



ランチスポンサー
午宴赞助商



シルバースポンサー
银牌赞助商



特別国際協力媒体
特约国际协办媒体



オンラインパートナー
独家门户网络合作伙伴



協力媒体
协办媒体



オンライン支持
网络支持



Agenda



2007年9月12日（周三）中国创业投资东京论坛（CVCF Tokyo）

9:30 am

来宾签到

10:00 am

会议开始

主办方及嘉宾致辞

John Dean 丁毅，清科集团，董事长

徐志敏，株式会社 JCD，董事长

10:20-10:50am

主题演讲：东交所对于中国企业的魅力何在？

静正树，东京证券交易所，执行董事

10:50-11:20am

2007年中国创业投资/私募股权/并购/上市现状及趋势

倪正东，清科集团，创始人、总裁兼 CEO

11:20-12:20pm

第一专场 中国 VC/PE 发展速度缘何全球增长最快？

- 怎么看待和把握中国崛起过程中的投资机会？
- 如何在全球运营中整合中国因素？现在是进入中国的最佳时机吗？
- 中国市场的投资回报与全球/亚洲主要市场相比如何？
- 日本创业投资者应如何解读中国相关法规政策架构，把握最新发展脉络？

专场主席：吕谭平，清科集团，副董事长

陈友忠，智基创投股份有限公司，总经理暨管理合伙人

长尾收，三井创投，总裁兼首席执行官

林栋梁，IDG 技术创业投资基金，合伙人

张帆，红杉资本中国基金，创始及执行合伙人

周志雄，凯鹏华盈创业投资基金，执行合伙人

12:20-1:30 pm

商务午餐

午餐演讲

陈仕信，华鸿创投，董事长

1:30-2:00 pm

主题演讲：如何在中国挖掘未来的世界一流企业

北尾吉孝，SBI，董事长 CEO

2:00-3:00 pm

第二专场 中国新一代企业家的新思考

- “海龟” VS “土鳖”，哪类企业家能够在中国现今的创业环境中如鱼得水？
- 创投资本家该用什么标准来衡量不同企业的发展潜力？
- 创业模式有多重要？技术，商业模式，哪个才是决胜要素？
- 中日企业间在企业文化、运作理念和管理策略上有何差异？日本价值观在中国的适用性究竟有多大？
- 企业家与投资人的对话：如何建立中国企业家与日本投资人之间的良好互信关系？

专场主席：陈镇洪，集富亚洲，董事总经理暨北亚主管

津田哲也，日本亚洲投资（香港）有限公司，上海代表处首席代表

陈 昶，飞拓无限信息技术有限公司，执行董事

袁 辉，上海赢思软件技术有限公司，创始人之一、CEO

许 晖，北京海皮士信息技术有限公司，董事长兼首席执行官

张向宁，天下互联科技集团，董事长兼 CEO

3:00-3:10 pm

茶歇

3:10-3:40 pm

主题演讲：成为一流创业企业家所面临的挑战

唐 骏，盛大网络，总裁

3:40-4:40 pm

第三专场 日本投资者在中国市场的挑战与机遇

- 日本投资者进入中国面临哪些挑战？
- 哪些是日本投资家在中国的最佳投资领域？还有哪些投资盲点？
- 竞争还是联合？如何在中国寻找最合适的投资伙伴？
- 如何适当地建立和运用在中国的投资关系网络？

专场主席：徐志敏，株式会社 JCD，董事长

小池聪，NGI Group，董事长 CEO

西冈郁夫，MIC 株式会社，董事长

许 萍，日兴 Antfactory 株式会社，中国投资担当

叶志钊，亚盛（亚洲）有限公司，董事及首席执行官

4:40-5:10 pm

主题演讲：助力中国优良企业轻松上市

森郁夫，大和证券 SMBC（株），董事长总经理

5:10-6:10 pm

第四专场 搭建日本 LP 与中国之桥梁

- 中国市场的投资回报和风险与全球/亚洲主要市场的对比情况
- 日本 LP 应该如何挑选投资中国的创业投资基金？
- 中国与印度市场的对比情况。从日本 LP 的观点来看，中国与印度各自产业发展的优劣势是什么？
- 如何建立起成功的日本 LP 与本土 GP 关系

专场主席：伊佐山元，DCM，Principal

Thomas Meyer，欧洲投资基金，风险管理与监控部主管

松本恭幸，日本农林中央金库，亚洲投资部副部长

小林和成，AI Capital 株式会社，董事长

China Venture Capital Forum, Tokyo 2007

贞永英哉，日本生命保险相互会社，副总经理

6:10 pm

招待晚宴、交流会

晚宴致辞

倪正东，清科集团，创始人、总裁兼 CEO

“最活跃的日本投资机构”颁奖典礼

颁奖致辞

小池聪，NGI Group，董事长 CEO

8:00 pm

论坛结束



September 12, 2007 (Wednesday) China Venture Capital Forum (Tokyo)

- 9:30 am **Guest registration**
- 10:00 am **Welcome & Conference Overview**
John Dean, Chairman, Zero2IPO Group
Zhimin Xu, JCD Group, President
- 10:20-10:50 am **Opening Keynote: Why is Tokyo Stock Exchange attractive for Chinese enterprises?**
Masaki Shizuka, Tokyo Stock Exchange, Executive Director
- 10:50-11:20 am **Current situations and trends of VC, PE, M&A and IPO in China 2007**
Gavin Ni, Zero2IPO Group, Founder, CEO & President?
- 11:20-12:20 pm **Session 1: Why can China VC/PE achieve the fastest development in the whole world?**
- How to treat and seize investment opportunities emerging during China's rise?
 - How to integrate China factors in global operation? Is it now the best chance to step into China?
 - Compared to global and Asian markets, what is the ROI in China's market?
 - For Japanese VCs, how to interpret the architecture of relevant laws and policies in China so as to identify the latest development trend?
- Moderator: Danny Lui**, Zero2IPO Group, Vice Chairman
- Panel Discussion:**
York Chen, iD TechVentures Ltd., President & General Partner
Dongliang Lin, IDG Technology Venture Investment (IDGVC), Partner
Fan Zhang, Sequoia Capital China, Founding Managing Partner
Osamu Nagao, MVC Corporation, President & CEO
Joe Zhou, KPCB China, Managing Partner
- 12:20-1:30 pm **Luncheon**
Speech during lunch
Richard S.H. Chen, Vincera Capital, Chairman & CEO
- 1:30-2:00 pm **Keynote speech: How to find a future global first-class enterprise in China?**
Yoshitaka Kitao, SBI, Representative Director CEO
- 2:00-3:00 pm **Session 2: New thoughts of a new generation of Chinese entrepreneurs**
- "Overseas returned" vs "Domestic talents", which kind of entrepreneurs can get better accustomed to Chinese current start-up environment?
 - For VCs, what kind of criteria shall they adopt to measure development potentials of different entrepreneurs?

- How important is the start-up mode? Technology mode or business mode, which one is the element to win?
- What differences are there between Chinese enterprises and Japanese counterparts in terms of corporate culture, operation principle and management strategy? How is the availability of Japan-type values in China?
- Dialogue between the entrepreneurs and the investors: how to establish a good mutual relationship between Chinese entrepreneurs and Japanese investors?

Moderator: Vincent Chan, JAFCO Asia, Managing Director – North Asia

Panel Discussion:

Tetsuya Tsuda, JAIC International (Hong Kong) Co., Ltd., Chief Representative Officer

Xiangning Zhang, Tixa Tech Group, Chairman & CEO

Hui Xu, HiPiHi Co., Ltd, Chairman & CEO

Max Yuan, Shanghai Incesoft Co., Ltd., Founder & CEO

Chang Chen, Fractalist Information Technology Beijing Co., Ltd., Executive Director

3:00-3:10 pm **Networking Coffee Break**

3:10-3:40 pm **Keynote speech: Challenges facing to be the first-class entrepreneur**
Tang Jun, Shanda Entertainment, President

3:40-4:40 pm **Session 3: Challenges and opportunities facing Japanese investors in China**

- What challenges are facing Japanese investors upon entry into China's market?
- Which fields are of the best investment field for Japanese investors? What kind of blind spots of investment are there?
- Competition or combination? How to find the most appropriate investment partner in China?
- How to properly establish and utilize an investment relationship network in China?
- For Japanese LP, how to choose a VC fund in China and build up a relationship between Japanese LP and local GP?

Moderator: Zhimin Xu, JCD Group, President

Panel Discussion:

Satoshi Koike, NGI Group, Chairman & CEO

Nishioka Ikuo, Mobile Internet Capital Corporation, Chairman

Ping Xu, Rixing Antfactory Company, Responsible for investment in China

Eric Yip, Asset Managers (Asia) Co., Ltd., Chief Executive Officer

4:40-5:10 pm **Keynote speech: Help excellent Chinese enterprises launch IPO easily**
Ikuo Mori, Daiwa Securities SMBC, President & General Manager

5:10-6:10 pm **Session 4: Building the Bridge between Japanese LP and China**

- The ROI and risk comparison between Chinese markets and the major global/Asian markets.
- How should Japanese LP select VCs to invest in China?
- The comparison between the situation of Chinese markets and Indian markets. From the perspective of Japanese LP, what are the advantages and disadvantages of the industries in China and India respectively?
- How to establish the relations between Japanese LP and the local GP successfully?

Moderator: Gen Isayama, DCM, Principal

Panel Discussion:

Hideya Sadanaga, Nippon Life Insurance Company, Deputy General Manager

Kazushige Kobayashi, Alternative Investment Capital Ltd., President & CEO

Yasuyuki Matsumoto, Asian investments (ex Japan) Head Office, Co-Head

Thomas Meyer, European Investment Fund, Head of Risk Management and Monitoring

6:10 pm

Dinner

Dinner speech

Gavin Ni, Zero2IPO Group, Founder, CEO & President

“Contribution to China’s Market Award” awarding ceremony

Address

Satoshi Koike, NGI Group, Chairman & CEO

8:00 pm

End of the forum



Speaker List



演讲嘉宾



北尾吉孝
SBI Holdings, Inc.
董事长 CEO



长尾收
三井创投
总裁兼首席执行官



陈仕信
华鸿创投
董事长



陈友忠
智基创投股份有限公司
总经理暨管理合伙人



陈昶
飞拓无限信息技术
北京有限公司
执行董事



陈镇洪
集富亚洲
董事总经理暨北亚主管



丁毅
清科集团
董事长



津田哲也
日本亚洲投资（香港）有限公司上海
代表处
首席代表



静正树
东京证券交易所
执行董事



林栋梁
IDG 技术创业投资基金
合伙人



吕谭平
清科集团
副董事长



倪正东
清科集团
创始人、CEO 兼总裁



森郁夫
大和证券 SMBC(株)
董事长总经理



松本恭幸
日本农林中央金库
亚洲投资部 副部长



唐骏
盛大网络
总裁



Dr. Thomas Meyer
欧洲投资基金
风险管理与监控部主管



西冈郁夫
Mobile Internet Capital 株式会社
董事长



小池聪
ngi group, inc.
董事长 CEO



小林 和成
AI Capital 株式会社
董事长



许萍
日兴 Antfactory 株式会社
中国投资担当



许晖
HiPiHi Co., Ltd.
董事长兼首席执行官



徐志敏
株式会社 JCD
董事长



叶志钊
亚盛(亚洲)有限公司
首席执行官



伊佐山元
DCM
Principal



袁辉
上海赢思软件技术有限公司
CEO



张向宁
天下互联科技集团
董事长兼 CEO



张帆
红杉资本中国基金
创始及执行合伙人



贞永英哉
日本生命保险相互会社
信贷与其他投资部 副总经理



周志雄
凯鹏华盈创业投资基金
执行合伙人



Speakers



Yoshitaka Kitao
SBI Holdings, Inc.
The Representative Director CEO



Osamu Nagao
MVC Corporation
President & CEO



York Chen
iD TechVentures Ltd
President & General Partner



Chang Chen
Fractalist China Inc
Executive Director



Vincent Chan
JAFCO Asia
Managing Director – North Asia



Richard Chen
Vincera Capital
Chairman & CEO



John Dean
Zero2IPO Group
Chairman



Tetsuya Tsuda
JAIC International (Hong Kong) Co., Ltd.
Chief Representative Officer



Masaki Shizuka
Tokyo Stock Exchange
Executive Director



Dongliang Lin
IDG Technology Venture Investment
Partner



Danny Lui
Zero2IPO Group
Vice Chairman



Gavin Ni
Zero2IPO Group
Founder, CEO & president



Ikuo Mori
Daiwa Securities SMBC
President & General Manager



Yasuyuki Matsumoto
Asian Investments (ex Japan) Head Office
Co-Head



Jun Tang
Shanda Entertainment
President



Dr. Thomas Meyer
European Investment Fund
Head of Risk Management and Monitoring



Ikuo Nishioka
Mobile Internet Capital Inc.
President, CEO and CIO



Satoshi Koike
ngi group, inc.
Chairman & CEO



Kazushige Kobayashi
Alternative Investment Capital Ltd
President & CEO



Ping Xu
Rixing Antfactory Company
Responsible for investment in China



Hui Xu
HiPIHi Co., Ltd
Founder&CEO



Zhimin Xu
JCD Group
President



Eric Yip
Asset Managers (Asia) Company Limited
Chief Executive Officer



Gen Isayama
DCM
Principal



Hui Yuan
Incesoft Co., Ltd
Founder & CEO



Fan Zhang
Sequoia Capital China
Founding Managing Partner



Xiangning Zhang
Tixa Tech Group
CEO



Hideya Sadanaga
Nippon Life Insurance Company
Credit & Alternative Investment Dept.,
Deputy General Manager



Joe Zhou
KPCB China
Managing partner



China Venture Capital Forum, Tokyo 2007

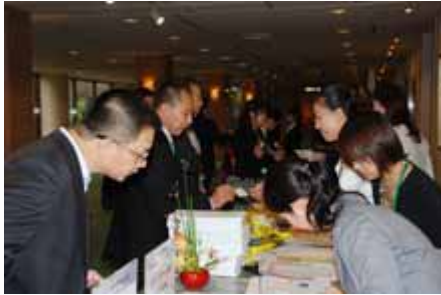


Album



签到现场

Registration



签到现场
Registration



签到现场
Registration



签到现场
Registration



签到现场
Registration



签到现场
Registration



签到现场
Registration



主办方及嘉宾致辞

Welcome & Conference Overview



John Dean 丁毅，清科集团，董事长
John Dean, Chairman, Zero2IPO Group



主办方致欢迎辞
Speech



主办方致欢迎辞
Speech



徐志敏，株式会社 JCD，董事长
Zhimin Xu, JCD Group, President



嘉宾致辞
Speech



嘉宾致辞
Speech



主题演讲一：东交所对于中国企业的魅力何在？

Keynote Speech 1: Why is Tokyo Stock Exchange attractive for Chinese enterprises?



静正树，东京证券交易所，执行董事
Masaki Shizuka, Tokyo Stock Exchange,
Executive Director



主题演讲
Keynote Speech



主题演讲
Keynote Speech



主题演讲
Keynote Speech



主题演讲二：2007 年中国创业投资/私募股权/并购/上市现状及趋势

Keynote Speech 2: Current situations and trends of VC, PE, M&A and IPO in China 2007



倪正东，清科集团，创始人、CEO 兼总裁
Gavin Ni, Zero2IPO Group, Founder,
CEO & Presiden



主题演讲
Keynote Speech



主题演讲
Keynote Speech



主题演讲
Keynote Speech



第一专场： 中国 VC/PE 发展速度缘何全球增长最快？

Session 1: Why can China VC/PE achieve the fastest development in the whole world?



专场主席：吕谭平，清科集团，副董事长
Moderator: Danny Lui, Zero2IPO Group,
Vice Chairman



陈友忠，智基创投股份有限公司，
总经理暨管理合伙人
York Chen, iD TechVentures Ltd.,
President & General Partner



林栋梁，IDG 技术创业投资基金，合伙人
Dongliang Lin, IDG Technology
Venture Investment (IDGVC), Partner



张帆，红杉资本中国基金，创始及执行合伙人
Fan Zhang, Sequoia Capital China,
Founding Managing Partner



长尾收，三井创投，总裁兼首席执行官
Osamu Nagao, MVC Corporation,
President & CEO



周志雄，凯鹏华盈创业投资基金，执行合伙人
Joe Zhou, KPCB China, Managing Partner



专家组讨论
Panel Discussion



专家组讨论
Panel Discussion

商务午餐

Speech during lunch



陈仕信，华鸿创投，董事长
Richard S.H. Chen, Vincera Capital,
Chairman & CEO



午餐演讲
Speech



商务午餐
Speech during lunch



商务午餐
Speech during lunch



主题演讲三：如何在中国挖掘未来的世界一流企业

Keynote speech 3: How to find a future global first-class enterprise in China?



主题演讲 北尾吉孝, SBI, 董事长 CEO
Yoshitaka Kitao, SBI,
Representative Director CEO



主题演讲
Keynote speech



主题演讲
Keynote speech



主题演讲
Keynote speech



第二专场: 中国新一代企业家的新思考

Session 2: New thoughts of a new generation of Chinese entrepreneurs



专场主席：陈镇洪，
集富亚洲，董事总经理暨北亚主管
Moderator: Vincent Chan, JAFCA Asia,
Managing Director – North Asia



津田哲也，日本亚洲投资（香港）有限公司，
上海代表处首席代表
Tetsuya Tsuda,
JAIC International (Hong Kong) Co., Ltd.,
Chief Representative Officer



张向宁，天下互联科技集团，
董事长兼 CEO
Tetsuya Tsuda,
JAIC International (Hong Kong) Co., Ltd.,
Chief Representative Officer



许晖，北京海皮士信息技术有限公司，
董事长兼首席执行官
Hui Xu, HiPiHi Co., Ltd, Chairman & CEO





袁辉，上海赢思软件技术有限公司，
创始人之一、CEO
Max Yuan, Shanghai Incesoft Co., Ltd.,
Founder & CEO



陈昶，飞拓无限信息技术有限公司，执行董事
Chang Chen, Fractalist Information
Technology Beijing Co., Ltd.,
Executive Director



专家组讨论
Panel Discussion



专家组讨论
Panel Discussion



茶歇

Networking Coffee Break



茶歇

Networking Coffee Break



茶歇

Networking Coffee Break



茶歇

Networking Coffee Break



茶歇

Networking Coffee Break



茶歇

Networking Coffee Break



茶歇

Networking Coffee Break



主题演讲四：成为一流创业企业家所面临的挑战

Keynote speech 4: Challenges facing to be the first-class entrepreneur



唐骏，盛大网络，总裁
Tang Jun, Shanda Entertainment,
President



主题演讲
Keynote speech



主题演讲
Keynote speech



主题演讲
Keynote speech



第三专场：日本投资者在中国市场的挑战与机遇

Session 3: Challenges and opportunities facing Japanese investors in China



专场主席：徐志敏，株式会社 JCD，
董事长
Moderator: Zhimin Xu, JCD Group,
President



小池聪，NGI Group，董事长 CEO
Satoshi Koike, NGI Group,
Chairman & CEO



西冈郁夫，MIC 株式会社，董事长
Nishioka Ikuo,
Mobile Internet Capital Corporation,
Chairman



许萍，日兴 Antfactory 株式会社，
中国投资担当
Ping Xu, Rixing Antfactory Company,
Responsible for investment in China



叶志钊，亚盛（亚洲）有限公司，董事及首席执行官
Eric Yip, Asset Managers (Asia) Co., Ltd.,
Chief Executive Officer



专家组讨论
Panel Discussion

主题演讲五：助力中国优良企业轻松上市

Keynote speech 5: Help excellent Chinese enterprises launch IPO easily



森郁夫，大和证券 SMBC（株），
董事长总经理
Ikuo Mori, Daiwa Securities SMBC,
President & General Manager



主题演讲
Keynote speech



主题演讲
Keynote speech



主题演讲
Keynote speech



第四专场：搭建日本 LP 与中国之桥梁

Session 4: Building the Bridge between Japanese LP and China



专场主席：伊佐山元，DCM，Principal
Moderator: Gen Isayama, DCM, Principal



贞永英哉，日本生命保险相互会社，
副总经理
Hideya Sadanaga,
Nippon Life Insurance Company, Deputy
General Manager



小林和成，AI Capital 株式会社，董事长
Kazushige Kobayashi,
Alternative Investment Capital Ltd.,
President & CEO



松本恭幸，日本农林中央金库，
亚洲投资部副部长
Yasuyuki Matsumoto,
Asian investments (ex Japan) Head Office,
Co-Head





Thomas Meyer , 欧洲投资基金 , 风险管理与监控
部主管

Thomas Meyer, European Investment Fund,
Head of Risk Management and Monitoring

专家组讨论

Panel Discussion

晚宴致辞 倪正东 , 清科集团 , 创始人、CEO 兼总裁

Dinner speech : Gavin Ni, Zero2IPO Group, Founder, CEO & President

颁奖致辞 小池聪 NGI Group , 董事长 CEO

Promulgation speech : Satoshi Koike, NGI Group, Chairman & CEO



晚宴致辞

Dinner speech



晚宴致辞

Dinner speech



晚宴致辞

Dinner speech



晚宴致辞

Dinner speech

招待晚宴、交流会

Dinner



招待晚宴、交流会

Dinner



招待晚宴、交流会

Dinner



招待晚宴、交流会

Dinner



招待晚宴、交流会

Dinner



招待晚宴、交流会

Dinner



招待晚宴、交流会

Dinner



“中国市场贡献奖”颁奖典礼

"Contribution to China's Market Award" awarding ceremony Address



颁奖典礼
awarding ceremony



颁奖典礼
awarding ceremony



颁奖典礼
awarding ceremony



颁奖典礼
awarding ceremony



颁奖典礼
awarding ceremony



颁奖典礼
awarding ceremony





颁奖典礼 awarding ceremony



颁奖典礼 awarding ceremony

